

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
методической работе

/Шубаева В.Г./

« 17 » июня 20 19 г.

ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки	40.04.01 Юриспруденция
Направленность (профиль) программы	Административное, финансовое право
Уровень образования	высшего магистратура
Форма обучения	заочная

Составители:

	ст. преп. кафедры АЯзыка №2 Кобелева А.А.
	доцент кафедры АЯзыка №2, к.пед.н., доцент Наследова А.О.
	зав. кафедры АЯзыка №1, к.филол.н., доцент Набирухина А.В.
	доцент кафедры АЯзыка №1 Гулова Е.К.
	доцент кафедры РГФиП, к.филол.н., доцент Малеева Н. М.
	ст. преп. кафедры РГФиП Кичатова М.А.

Санкт-Петербург
2019

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ:	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	4
4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ	4
5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ	5
6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА	5
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ	5
7.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	5
7.2. ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	6
8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	6
9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	8
9.1. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	8
10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	11
11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	11

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ:

Основной **целью** изучения иностранного языка является развитие **иноязычной коммуникативной компетенции** (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной):

- речевая компетенция – функциональное использование изучаемого языка как средства общения и познавательной деятельности: умение понимать аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), в том числе ориентированные на выбранный профиль, передавать информацию в связных аргументированных высказываниях (говорение и письмо), планировать свое речевое и неречевое поведение с учетом специфики ситуации общения;

- языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения, отобранными для выбранного профиля, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; систематизация языковых знаний, полученных в школе, а также увеличение объема знаний за счет информации профильно-ориентированного характера (в частности, терминологии);

- социокультурная компетенция – расширение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике с учетом профильно-ориентированных ситуаций общения, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты;

- компенсаторная компетенция – совершенствование умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного общения, в том числе и в профильно-ориентированных ситуациях общения;

- учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, повышать ее продуктивность, а также использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования, прежде всего в рамках выбранного профиля.

Задачи:

1. Развитие и совершенствование уровня сформированности **лингвистической и коммуникативной компетенций**:

- ☐ формирование языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для социального и профессионального общения в рамках тематики, предусмотренной программой;

- ☐ развитие навыков составления и осуществления монологических высказываний (доклады, сообщения и др.);

- ☐ формирование навыков перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности, определения основных положений текста, аннотирования и реферирования текстовой информации;

- ☐ формирование навыков грамматического оформления высказывания;

- ☐ формирование лингвистических понятий и представлений, без которых невозможно практическое овладение языком.

2. Формирование **социокультурной компетенции** на основе аутентичного содержания посредством диалога культур:

- ☐ расширение кругозора магистранта, повышение уровня его общей культуры и образованности;

- ☐ совершенствование культуры мышления и речи;

формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствование нравственных качеств личности студента

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.Б «Деловой иностранный язык» относится к базовой части Блока 1, и является обязательной для освоения обучающимся вне зависимости от направленности (профиля) программы.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 3.1.

Таблица 3.1 – Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции и выпускника	Этапы формирования компетенции	Планируемые результаты обучения/индикаторы достижения компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-4 способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	<i>Первый уровень (пороговый) (ОК-4) – I</i>	Декомпозиция II Знать: основные особенности фонетического, грамматического и лексического аспектов языка, культуру стран изучаемого языка, правила речевого этикета; основы публичной речи, основные приемы аннотирования, реферирования и перевода специальной литературы З(II) (ОК-4) Уметь: осуществлять поиск новой информации при работе с учебной, общенаучной и специальной литературой, понимать устную речь на бытовые и профессиональные темы; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах в ситуациях повседневного и делового общения, составлять тезисы и аннотации к докладом по изучаемой проблематике У1(II) (ОК-4) Владеть: навыками просмотрового, ознакомительного и изучающего чтения, навыками работы с иностранными источниками информации, коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в различных областях иноязычной деятельности, навыками аннотирования и реферирования иноязычного текста, перевода специального текста со словарем В1(II) (ОК-4)

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часа.

Форма промежуточной аттестации: зачет 1 семестр;

Распределение фонда времени по темам дисциплины по заочной форме обучения представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

Номер и наименование тем и разделов	Объем дисциплины (ак. часы)			
	Контактная работа			СРО
	ЗЛТ	ПЗ	ЛР	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
Раздел 1 Чтение и анализ научной статьи	-	4	-	29
Раздел 2 Академическое письмо. Аннотации.	-	2	-	36
Раздел 3 Навыки презентации	-	2	-	35
Всего по дисциплине:		8		100

5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Чтение и анализ научной статьи

Тема 1.1. Что такое научная статья. Структура анализа статьи на иностранном языке.

Тема 1.2. Структура рендерирования статьи на русском языке

Тема 1.3. Случаи употребления группы Настоящего, Прошедшего и Будущего времени

Раздел 2. Академическое письмо.

Тема 2.1. Что такое аннотация. Типы аннотаций и структура аннотации.

Тема 2.2. Способы перевода страдательных оборотов на русский язык.

Раздел 3. Навыки презентации.

Тема 3.1. Подготовка, составление и ведение презентации на иностранном языке: речевые клише.

Тема 3.2. Герундиальные и инфинитивные обороты.

6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

Таблица 5.1 – Практические занятия/ Семинарские занятия / Лабораторные работы

№ темы	Тема занятия	Вид занятия / Оценочное средство
1	2	3
1.1	Что такое научная статья. Структура анализа статьи на иностранном языке.	ПЗ: <i>Анализ статьи.</i>
1.2	Структура рендерирования статьи на русском языке	ПЗ: <i>Рендерирование статьи</i>
1.3	Случаи употребления группы Настоящего, Прошедшего и Будущего времени	ПЗ: <i>Контрольная работа</i>
2.1	Что такое аннотация. Типы аннотаций и структура аннотации.	ПЗ: <i>Аннотирование статьи.</i>
2.2	Способы перевода страдательных оборотов на русский язык.	ПЗ: <i>Контрольная работа</i>
3.1	Подготовка, составление и ведение презентации на иностранном языке: речевые клише.	ПЗ: <i>Презентация</i>
3.2	Герундиальные и инфинитивные обороты.	ПЗ: <i>Презентация</i>

* ПЗ – практические занятия, СЗ – семинарские занятия, ЛР – лабораторные работы

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Для формирования четкого представления об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине в самом начале учебного курса, обучающийся должен ознакомиться с учебно- методической документацией:

- рабочей программой дисциплины: с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, перечнем знаний и умений, которыми в процессе освоения дисциплины должен владеть обучающийся;
- порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;
- графиком консультаций преподавателей кафедры.

Систематическое выполнение учебной работы на занятиях лекционных и семинарских типов, а также выполнение самостоятельной работы позволит успешно

освоить дисциплину.

В процессе освоения дисциплины обучающимся следует:

- слушать, конспектировать излагаемый преподавателем материал;
- ставить, обсуждать актуальные проблемы курса, быть активным на занятиях;
- задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений;
- выполнять задания практических занятий полностью и в установленные сроки.

При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале не удалось, то обратиться к лектору (по графику его консультаций) или к преподавателю на занятиях семинарского типа.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не имеющим письменного решения задач или не подготовившимся к данному занятию, рекомендуется не позже чем в 2 – недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме.

7.2. Организация самостоятельной работы

Под самостоятельной работой обучающихся понимается планируемая работа обучающихся, направленная на формирование указанных компетенций, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, без его непосредственного участия.

Методическое обеспечение самостоятельной работы при наличии обучающихся лиц с ограниченными возможностями представляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Виды самостоятельной работы по дисциплине представлены в таблице

7.2.1.

Таблица 7.2.1 – Организация самостоятельной работы обучающегося

№ темы	Вид самостоятельной работы
1	2
1 – 3	Подготовка к практическим занятиям
1-3	Выполнение заданий для усвоения темы
1-2	Подготовка к контрольной работе
3	Подготовка презентации

Каждый вид СРО, указанный в таблице 7.2.1 обеспечен методическими материалами.

Для обучающихся заочной формы обучения разработаны методические рекомендации по выполнению контрольных работ. Методические рекомендации включают в себя все виды самостоятельной работы, предусмотренные для успешного освоения дисциплины.

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках реализации дисциплины «Деловой Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Перевод и анализ профессиональных текстов («Рендерирование») (тема № 1.1; 1.2,2.1).
- Комбинированное чтение тема (№ 1.1; 1.2,2.1)
- Проектное чтение (тема № 3.1).
- Разноуровневые задания (тема № 1.3;2.2; 3.2).

- Презентация (тема № 3.2).

Эффективными формами работы на занятиях иностранным языком являются **активные методы обучения**. В числе современных методов, направленных на самореализацию личности, рекомендуется использовать:

Комбинированное чтение способствует комплексному развитию психических навыков с опорой на ведущий тип (визуальный, аудиовизуальный, аудиальный), формирует навыки различных видов чтения – ознакомительного, поискового, интенсивного, экстенсивного.

Проектное чтение формирует навыки поиска и извлечения информации, навыки анализа и организации информации с целью дальнейшего ее представления в форме защиты проекта (презентации). Позволяет пользоваться навыками получения информации в научных и социальных контекстах

Разноуровневое обучение (разноуровневые задания) — это педагогическая технология организации учебного процесса, в рамках которого предполагается разный уровень усвоения учебного материала, то есть глубина и сложность одного и того же учебного материала различна, что дает возможность каждому ученику овладевать учебным материалом на разном уровне, но не ниже базового, в зависимости от способностей и индивидуальных особенностей личности каждого учащегося; это технология, при которой за критерий оценки деятельности обучающегося принимаются его усилия по овладению этим материалом, творческому его применению. Темы же, предписанные стандартами образования, остаются едины для всех уровней обучения.

Презентация - это систематизированное, упорядоченное и, по возможности, яркое, образное представление чего-либо, привлекающее внимание аудитории.

Презентация сегодня – это не только незаменимый инструмент коммуникации, используемый на семинарах и конференциях, но и способ адекватно реагировать на современные требования рынка и потребителя. С помощью презентации можно образно и кратко рассказать и показать преимущества товара, услуги, представить информацию о бизнес-проекте инвесторам.

Презентации вызывают интерес так как для подготовки такой презентации студент должен провести научно-исследовательскую работу, использовать большое количество источников информации, что позволяет превратить каждую работу в продукт индивидуального творчества. В процессе создания, подготовки и демонстрации мультимедийной презентации студентами на занятии реализуются познавательный, учебный, развивающий, а также воспитательный аспекты обучения. Познавательный аспект проявляется в том, что работая над созданием презентации, в соответствии с выбранной темой, студенты из всего многообразия поисковой информации отбирают материал, который наиболее им интересен. Учебный аспект реализуется в ходе работы над презентацией, когда сочетаются все виды речевой деятельности: говорение, чтение, аудирование и письмо. Высказывание создателей презентации должно быть логическим, грамматически верным, правильно оформленным в языковом отношении и отвечающим поставленной коммуникативной задаче. Студенты учатся передавать информацию, содержание которой не всегда известно аудитории, а поэтому имеют реальный стимул к высказыванию. Защищая презентацию, студент учится логически правильно строить своё выступление, то есть формирует умение монологического высказывания. Это позволяет ему научиться выражать законченную мысль, имеющую коммуникативную направленность, логически рассуждать, сопоставлять, учиться высказываться в пределах программы. Работая над презентацией, студенты учатся письменно фиксировать ключевые понятия, фразы, цитаты, короткую текстовую информацию, печатать ее на слайдах. Задача преподавателя проверить и при необходимости исправить имеющиеся орфографические ошибки, сделать это корректно, направить студентов на запоминание трудных слов. Работа над презентацией развивает у студентов воображение, фантазию, творческое мышление, самостоятельность и другие качества личности. Все это отражает развивающий аспект обучения.

«Рендерирование» (Анализ) статьи. Термин «rendering» широко используется в теории и практике преподавания иностранных языков. «Rendering» текста трактуется как в толковых, так и двуязычных (англо-русских) словарях приблизительно одинаково: изложить содержание текста с привлечением своего видения, т.е. проанализировать полученную информацию с точки зрения

своего жизненного опыта, своей системы ценностей. Мы, однако, рассматриваем понятие «рендеринг» еще шире, подразумевая также и логическое структурирование анализируемой информации. Отсюда вытекают и навыки, которые вы должны приобрести, делая рендеринг.

Первая задача – научиться выделять в огромном информационном потоке основную информацию, затем сопутствующую и, наконец, «отшелушивать» ненужную, а уже после этого оставшуюся ядерную выстраивать логично и четко. Вторая задача – осознавая наличие большого арсенала существующих методик воздействия на умы читателя, научиться быть независимым, критически настроенным читателем, способным определять намерения автора.

Третья задача – научиться активизировать предшествующий опыт и, опираясь на фоновые знания, высказывать собственное мнение и отношение к проблеме. Фоновые знания помогают сразу увидеть и понять суть проблемы, а также и осветить ее полнее.

Следовательно, план анализа и логического структурирования информации текста, то есть рендеринг, состоит из следующих пунктов:

I. Логическая организация информации текста.

II. Интенции автора и его отношение к сообщаемому.

III. Фоновые знания читателя, собственное отношение к проблеме.

Этапом, предваряющим обучение «рендеринг» текста, является формирование навыка видеть текст не «слово за словом» или как разрозненных предложений или абзацев, а восприятие информации смысловыми «кусками», которые логично объединены в единое целое. Понять логику соотнесения смысловых частей чрезвычайно помогают, так называемые, логические связи.

9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

9.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Таблица 9.1.1 – Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	Основная/ дополнительная литература	Книгообеспеченность	
		Кол-во экз. в библиот. СПбГЭУ	Электронные ресурсы
Караулова, Ю. А. Английский язык для юристов (B2-C1): учебник для бакалавриата и магистратуры / Ю. А. Караулова. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 302 с.	основная	-	ЭБС Юрайт
1. Пособие по французскому языку для магистратуры / А.А.Кручинина [и др.] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. ун-т экономики и финансов, Каф. фр. и вост. яз. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2010. — 163 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unicon.ru .	Основная	45	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
2. Тюрина, О.В. Французский язык: чтение профессиональных текстов (для магистрантов гуманитарных направлений подготовки) : Учебное пособие : ВО - Магистратура. — Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2018. — 122 с	Основная	-	ЭБС ZNANIUM
3. Тюрина О.В. Грамматика французского языка Теория и практика : Учебное пособие : ВО - Магистратура. — Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2017. — 132 с.	Дополнительная	-	ЭБС ZNANIUM
4. Ходькова А.П. Французский язык. Аналитическое чтение современной литературы	Дополнительная	-	ЭБС Юрайт

(b2 - c1) : Учебное пособие для вузов / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2019 .— 182 с.			
1. Ямшанова В.А., Ломоносова А.Л. Сборник грамматических упражнений и текстов экономического содержания на немецком языке : учебное пособие для магистрантов / В.А.Ямшанова, А.Л.Ломоносова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. нем. и скандин. яз. и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2014.— 99 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unicon.ru .	Основная	307	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
2. Ямшанова В.А. Грамматика немецкого языка в алгоритмах. Группа существительного : учебное пособие / В.А.Ямшанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра немецкого и скандинавских языков и перевода .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2016. — 43 с. - Сведения доступны также по Интернету. opac.unicon.ru .	Основная	307	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
3. Тимралиева Ю.Г. Deutsch fur Messebeteiligung : учебное пособие / Ю.Г.Тимралиева, Е.Н.Новикова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. ром.-герм. филологии и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018 .— 46 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unicon.ru .	Основная	60	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
4. Грамматика немецкого языка в алгоритмах : учеб. пособие : [в 3 ч.] / В.А.Ямшанова ; Федер. агентство по образованию, С.-Петерб. гос. ун-т экономики и финансов, Каф. нем. и сев. яз. Ч. 2: Глагол .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2009 .— 73 с. — Сведения доступны также по Интернету. opac.unicon.ru .	Дополнительная	219	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
5. Ямшанова В.А. Грамматика немецкого языка в алгоритмах : учеб. пособие / В.А.Ямшанова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. ун-т экономики и финансов, Ин-т иностр. яз., Каф. нем. и сев. яз. Ч. 3: Синтаксис .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2010 .— 83 с. — Сведения доступны также по Интернету. opac.unicon.ru .	Дополнительная	39	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
6. Немецкий язык для изучающих международные отношения: учебник для бакалавриата и магистратуры / Т. К. Иванова, С. Г. Колпакова, А. Ю. Юсупова ; ответственный редактор Л. Е. Бушканец. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 248 с.	Дополнительная	-	ЭБС Юрайт
7. Ситникова И.О. Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень в2-с1 : Учебник и практикум / Ситникова И. О., Гузь М. Н. — 2-е изд., пер. и доп. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2017 .— 181 с.	Дополнительная	-	ЭБС Юрайт
8. Лексический минимум по немецкому языку : учебное пособие / Н.М.Малеева, А.Л.Ломоносова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации,	Дополнительная	85	ЭБ ОРАС.UNECON.RU

С.-Петербург. гос. экон. ун-т, Каф. романо-герм. филологии и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018 .— 127 с. — Сведения доступны также по Интернету: orac.unicon.ru .			
1. Тарасова В. В. Деловой испанский язык : Учебник и практикум / Тарасова В. В. — 2-е изд. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2019 .— 220 с.	Основная	-	ЭБС Юрайт
2. Коваленко Л. В. Испанский язык для экономистов : Учебник и практикум / Коваленко Л. В., Акинфиева М. Г. — 2-е изд., испр. и доп. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2018 .— 255 с .	Основная	-	ЭБС Юрайт
3. Подоляк-Рунова Е. О., Федоров О.Г. Turismo. Comercio. Economía : учебное пособие / Е.О.Подоляк-Рунова, О.Г.Федоров.— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2016 .— 77 с. : табл. — Сведения доступны также по Интернету: orac.unicon.ru	Основная	55	ЭБ ОРАС.UNECON.RU
Официальные и специализированные периодические издания			
Журнал российского права	дополнительная	-	HTTP://LIB.UNECON.RU:8080/PWB/
Юрист: научно-практическое и информационное издание	дополнительная	-	HTTP://LIB.UNECON.RU:8080/PWB/

Таблица 9.1.2 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД
1	Электронная библиотека Grebennikon.ru – www.grebennikon.ru
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY – www.elibrary.ru
3	Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru
4	База данных ПОЛПРЕД Справочники – www.polpred.com
5	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary – www.oecd-ilibrary.org

Таблица 9.1.3 – Перечень информационных справочных систем (ИСС)

№	Наименование ИСС
1	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.consultant.ru)
2	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.garant.ru)
3	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.kodeks.ru)
4	Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru
5	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru
6	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – www.znanium.com
7	Электронная библиотека СПбГЭУ– orac.unicon.ru

9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Таблица 9.2.1 – Перечень программного обеспечения (ПО)

№	Наименование ПО
1	Microsoft Windows Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г.)
2	Microsoft Office Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г.)
3	7-Zip (freeware)
4	FireFox 77.0.1 (freeware)

10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом и является приложением к рабочей программе дисциплины (модуля)